

بیمه بیکاری کالیفورنیا و حقوق لسانی شما

اگر مشمول دریافت بیمه بیکاری (UI) در کالیفورنیا هستید و انگلیسی لسان اصلی شما نیست، باید درباره خدمات جدید و موجود لسان در (EDD) Employment Development Department (اداره انکشاف اشتغال) مطلع شوید که مزایای UI را مدیریت می‌کند.

برای ارائه تقاضای UI و دسترسی مستقیم به پرداخت‌های خود، حق دارید خدمات لسان از EDD دریافت کنید. برای طی کردن پروسه تقاضای UI خود لازم نیست کدام مصارف را پرداخت کنید. استفاده از خدمات خصوصی لسانی باعث تسریع پرداخت نمی‌شود و ممکن است از شما کلاهبرداری شود.

وقتی تقاضای UI را شروع می‌کنید، حق دارید:

- وقتی ذریعه تلفون یا حضوری با پرسونل EDD در تماس می‌شوید، خدمات را ذریعه پرسونل که چند لسان می‌فهمد یا ترجمان شفاهی مسلکی به لسان مورد نظران تقاضا کنید و دریافت کنید.
 - با نمبر 1-800-300-5616 در تماس شوید و تقاضای ترجمان شفاهی به لسان مورد نظران کنید.
- اگر وقت دریافت خدمات امکان ترجمان شفاهی وجود نداشته باشد، EDD باید ظرف 5 روز کاری جز در موارد استثنایی محدود، به لسان مورد نظران با شما در تماس شود.

همچنان حق دارید:

- تقاضا ترجمان اسناد و مدارک UI به لسان مورد نظران را کنید.
- حتی با وجود دریافت ترجمان کتبی، از پرسونل که چند لسان می‌فهمد یا ترجمان شفاهی بخواهید اسناد و مدارک UI را به لسان اشاره برایتان ارائه کنند یا بلند برایتان بخوانند. اگر سوال دارید، از پرسونل EDD بخواهید برایتان مسائل را شفاف تشریح دهند.

از تابستان 2022:

- می‌توانید لسان کتبی و گفتاری یا اشاره مورد نظران را مستقیماً در تقاضای UI خود ذکر کنید.
- پرسونل پروگرام UI وظیفه خواهند داشت لسان‌های مورد نظر در تقاضانامه شما را بررسی کنند و خدمات لسان را بدون اینکه ضرورت باشد از اول تقاضا کنید، برایتان تامین کنند.

از زمستان 2022:

- می‌توانید ذریعه وبسایت www.EDD.ca.gov به اسناد و مدارک UI و اطلاعیه‌های ترجمان شده به لسان دری دسترسی پیدا کنید.

تذکر: شما حق دارید خدمات UI را به لسانی که برایتان راحت‌تر است تقاضا کنید، حتی اگر لسان شما در وبسایت EDD یا سایر اعلان‌ها نباشد. با نمبر 1-800-300-5616 در تماس شوید و تقاضای خدمات به لسان مورد نظران کنید.

لطفاً این بروشور را با جامعه محلی خود به اشتراک بگذارید. EDD بر بنیاد نظرات اصلاحی که از طرفداران و جوامع محلی مانند شما دریافت می‌کند خدمات لسانی را بهبود می‌دهد.

اگر برای دریافت خدمات UI به لسان مورد نظرتان مشکل دارید، یا اگر مفکوره و نظری برای بهبود و ارتقای دسترسی به لسان دارید، لطفاً با موارد ذیل در تماس شوید:

- Asian Americans Advancing Justice - Asian Law Caucus (ارتقاء عدالت برای آسیایی آمریکایی‌ها - انجمن حقوقی آسیایی‌ها): (415) 896-1701
- California Rural Legal Assistance, Inc. (CRLA) (موسسه ثبت شده مساعدت حقوقی برای روستاییان کالیفورنیا): (661) 854-3839
- Center for Workers' Rights (مرکز حقوق کارگران): (916) 905-1625
- Legal Aid Foundation of Los Angeles (LAFLA) (بنیاد مساعدت حقوقی لوس آنجلس): (800) 399-4529